

**MEMORANDUM FOR THE RECORD – 17 LGS 09 MFR Primary Bypass**

**SUBJECT:** On May 22 at 13:45, Little Goose Juvenile Fish Facility switched to primary bypass in order to remove debris from the separator. The separator water was lowered, bars removed and all debris cleaned out to allow for safer fish passage. Separator was then reassembled and returned to collection mode at 15:30. During primary bypass an estimated 922 juvenile salmon and steelhead were routed back to the river. **The numbers of fish effected was estimated using the proportion of time the facility was in primary bypass as a proportion of the SMP passage estimate May 22, 2017 (the day of the event).** The numbers by species and origin for the 922 juvenile salmon and steelhead that were routed back to the river rather than collected for transportation was estimated to be:

Clipped Yearling Chinook	Unclipped Yearling Chinook	Clipped Subyearling Chinook	Unclipped Subyearling Chinook	Clipped Steelhead	Unclipped Steelhead	Coho	Clipped Sockeye	Unclipped Sockeye	Total
216	96	0	24	274	221	62	24	5	922

- A. Species – Chinook salmon *Oncorhynchus tshawytscha*, Steelhead *Oncorhynchus mykiss*, Coho salmon *Oncorhynchus kisutch* and Sockeye salmon *Oncorhynchus nerka*
- B. Origin – Hatchery and Wild
- C. Length – N/A
- D. Marks and tags – N/A
- E. Marks and Injuries found on carcass – N/A
- F. Cause and Time of Death – N/A
- G. Future and Preventative Measures – N/A
- H. Pictures –



Sincerely,  
Scott St. John  
Project Biologist  
Little Goose Dam  
(509) 399-2233 ext. 263  
[Scott.St.John@usace.army.mil](mailto:Scott.St.John@usace.army.mil)

## I. Regional Comments Received and Response -

-----Original Message-----

From: Erick VanDyke [mailto:[erick.s.vandyke@state.or.us](mailto:erick.s.vandyke@state.or.us)]  
Sent: Thursday, May 25, 2017 4:24 PM  
To: Hockersmith, Eric E CIV USARMY CENWW (US)  
<[Eric.E.Hockersmith@usace.army.mil](mailto:Eric.E.Hockersmith@usace.army.mil)>  
Subject: [Non-DoD Source] RE: Official Coordination 17 LGS 09 MFR

Afternoon Eric,

Assume the forth column of data was supposed to be subyearling. Additionally given these fish were handled, suppose the expectation is they were not injured? I'm guessing presence of PIT tag was not an option, too?

Erick

-----Original Message-----

From: Hockersmith, Eric E CIV USARMY CENWW (US)  
Sent: Friday, May 26, 2017 7:36 AM  
To: 'Erick VanDyke' <[erick.s.vandyke@state.or.us](mailto:erick.s.vandyke@state.or.us)>  
Subject: RE: Official Coordination 17 LGS 09 MFR

Erick,

You are correct the 4th column should have been labeled "Unclipped Subyearling Chinook" not "Unclipped Yearling Chinook". Thanks for catching the error.

The number of fish effected was an estimate based on the proportion of time in primary bypass compared to the sample period and then applying this proportion to the SMP passage estimate for the day of the event, thus none of the fish were handled. Since no fish were handled marks and tag information would not have been collected. I'll update the MFR for the correction and add some additional information regarding the numbers of fish effected being an estimate as well as how the estimate was derived.

Eric Hockersmith  
Fishery Biologist  
U.S. Army Corps of Engineers  
Walla Walla District

201 N 3rd Ave.  
Walla Walla, WA 99362  
Phone: 509-527-7122  
Cell: 509-520-4350